

## تقاضای صدور حواله یا انتقال ارز

تاریخ: / / ۱۳

APPLICATION TO TRANSFER FOREIGN CURRENCY

شعبه:

کد شعبه:

شماره حواله ارزی  این قسمت توسط بانک تکمیل می گردد.

خواهشمند است از حساب ارزی / ریالی شماره  بنام  مبلغ به عدد  به حروف  نوع ارز  کارمزد ریالی از حساب شماره  به نام  برداشت شود و حواله مذکور به شرح زیر کارسازی گردد.

**توجه:** اطلاعات زیر باید به زبان انگلیسی و با خط خوانا نوشته شود و در صورت ناخوانا بودن و مخدوش بودن مسئولیت آن به عهده فرستنده می باشد.

ORDERING CUSTOMER NAME, ADDRESS AND TELEPHONE

نام فرستنده همراه با ذکر آدرس و تلفن تماس

ACCOUNT WITH INSTITUTION NAME AND ADDRESS

نام، آدرس و شماره بانک گیرنده

SWIFT CODE

کد سوئیفت بانک ذینفع

BENEFICIARY'S ACCOUNT NO. (IBAN)

شماره حساب گیرنده حواله (شماره بین المللی IBAN درج گردد).

BENEFICIARY'S NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NO.

ذینفع همراه با ذکر آدرس و تلفن تماس

 BEN به عهده گیرنده  OUR به عهده فرستنده  SHA بر عهده طرفین

روش پرداخت کارمزد کارگزار:

REMITTANCE INFORMATION:

علت پرداخت وجه:

---



---



---



---

صحت امضای متقاضی مورد تأیید است.

مهر و امضای شعبه

امضای مشتری

## شرایط عمومی

- ۱- انتخاب بانک کارگزار به عهده بانک بوده و از حیث تأخیر یا از قلم افتادگی که ممکن است در رساندن این حواله به مقصد به وسیله پست و یا هرگونه وسایل مخابراتی بوجود آید، کلاً هیچگونه مسئولیتی متوجه بانک و کارگزاران مربوطه نخواهد بود.
- ۲- اجرای حواله ارزی حاضر و حسب مورد تسعیر ارز آن در حدود مقررات به روز انجام عملیات این حواله توسط واحد ارزی می باشد و بانک هیچگونه مسئولیتی را در رابطه با تبعات احتمالی تغییر مقررات به عهده نخواهد داشت.
- ۳- در اجرای حواله ارزی حاضر کلیه هزینه و کارمزد کارگزاران بانک به عهده متقاضی حواله می باشد. از این رو بانک مجاز است رسماً مبلغ لازم را از حساب جاری مشتری خود برداشت نماید و یا در صورت فقدان حساب جاری در دین مسلم متقاضی حواله است که به محض اخطار کتبی بانک مبلغ مورد مطالبه را فوراً پرداخت نماید.
- ۴- در صورت درخواست ابطال حواله، استرداد وجه حواله منوط به دریافت تأییدیه به ذینفع از طریق کارگزار خواهد بود در هر حال وجه حواله در صورتی که پرداخت اولیه مشتری به بانک به ارز نباشد به نرخ روز خرید تسعیر و پس از تسلیم رسید مربوط مسترد نخواهد شد. کارمزد و هزینه های این بانک و بانک های کارگزار غیر قابل برگشت می باشد.

### امضای انتقال دهنده

## GENERAL CONDITIONS

- 1- Correspondent or intermediary bank is selected by the bank; also we, as well as our correspondent, do not assume any responsibility for any delay omission in the transmission of this remittance by mail or any other means of telecommunications.
- 2- The execution of payment order and the rate of exchange and value date are determined by the bank.
- 3- In execution of this order payment all charges and commissions borne by our correspondents are for applicant, consequently the bank is authorized to debit the order's account for all the amount mentioned above, Otherwise the order is obliged to pay immediately on first written demand from the bank.
- 4- In case of cancellation, the amount will reimbursed to the orderer upon receiving from our correspondent in any case, repayment of the remitted amount will be due to the presentation of beneficiary's agreement and delivering the relevant receipt by the remitter. In this case, the applicable rate will be the buying exchange rate of the day of execution. Changes and commission received by this bank and correspondents will not be refunded.

## REMITTER'S SIGNATURE